



Ditec REXS

IP2135 EN
Technická príručka

Automatizácia posuvných dverí

(Pôvodný návod)

www.automaticentrance.sk

Obsah

	Predmet	Strana
1.	Všeobecné bezpečnostné opatrenia	3
2.	Vyhlasenie o začlenení čiastočne dokončeného strojového zariadenia	4
2.1	Smernica o strojových zariadeniach	4
3.	Technické údaje	5
3.1	Aplikácie	5
4.	Štandardná inštalácia	6
5.	Inštalácia automatizácie	7
5.1	Zapínanie na krabicu	7
5.2	Príprava skleneného dverného krídla	9
5.3	Montáž a nastavenie dverného krídla	10
5.4	Inštalácia podlahového vedenia	11
5.5	Nastavenie pásu	12
5.6	Inštalácia zámku	12
6.	Elektrické pripojenia	13
7.	Bežná údržba program	14
	Užívateľské pokyny	15
	Všeobecné bezpečnostné opatrenia	15
	Návod na manuálne uvoľnenie	17
	Návod na použitie voliča funkcií	18

klúč



Tento symbol označuje pokyny alebo poznámky týkajúce sa bezpečnosti, ktorým je potrebné venovať osobitnú pozornosť.



Tento symbol označuje užitočné informácie pre správne fungovanie zariadenia produktu.

1. Všeobecné bezpečnostné opatrenia



Výsledkom môže byť nedodržanie informácií v tomto návodepri ľahkom zranení osôb alebo poškodení zariadenia. Uschovajte si tieto pokyny pre budúce použitie.

Tento návod na inštaláciu je určený len pre kvalifikovaný personál.

Inštalácia, elektrické pripojenia a nastavenia musia byť vykonané v súlade s dobrými pracovnými metódami a v súlade so súčasnými normami.

Pred inštaláciou produktu si pozorne prečítajte pokyny.

Nesprávna inštalácia môže byť nebezpečná.



Obalové materiály (plast, polystyrén atď.) nevyhadzujte do životného prostredia ani ich nenechávajúte v dosahu detí, pretože predstavujú potenciálny zdroj nebezpečenstva.

Pred inštaláciou produktu sa uistite, že je v perfektnom stave.

Neinštalujte výrobok do výbušných priestorov a atmosféry: prítomnosť horľavých plynov alebo výparov predstavuje vážne bezpečnostné riziko.

Pred inštaláciou motorizačného zariadenia vykonajte všetky potrebné konštrukčné úpravy, aby ste vytvorili bezpečnú vzdialenosť a ochránili alebo izolovali všetky oblasti s pomliaždením, strihaním, zachytením a všeobecne nebezpečné oblasti.

Uistite sa, že existujúca konštrukcia spĺňa štandardy z hľadiska pevnosti a stability.

Výrobca motorizačného zariadenia nezodpovedá za nedodržanie Správnych pracovných metód pri stavbe rámov, ktoré budú motorizované, ani za akékoľvek deformácie počas používania.



Bezpečnostné zariadenia (fotobunky, bezpečnostné lišty, núdzové zarážky atď.) musia byť inštalované s ohľadom na: platné zákony a smernice, správne pracovné metódy, inštaláciu

priestory, logiku ovládania systému a sily vyvíjané motorizovanými dverami.

Bezpečnostné zariadenia musia chrániť oblasti motoricky poháňaných dverí pri rozdrvení, porezaní, zachytení a všeobecne nebezpečné oblasti.

Zobrazte značky, ktoré vyžaduje zákon na identifikáciu nebezpečných oblastí.

Každá inštalácia musí niesť viditeľné označenie údajov identifikujúcich motorizované dvere. Na požiadanie pripojte motorizované dvere k účinnému uzemňovaciemu systému, ktorý vyhovuje súčasným bezpečnostným normám.

Počas inštalácie, údržby a opráv vypnite napájanie pred otvorením krytu, aby ste získali prístup k elektrickým častiam.

Ochranný kryt automatizácie smie odstrániť iba kvalifikovaný personál.



S elektronickými časťami sa musí manipulovať pomocou uzemnených antistatických vodivých ramien.

Výrobca motorizácie odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade montáže komponentov, ktoré nie sú kompatibilné s bezpečnou a správnu prevádzkou.

Pri opravách alebo výmenách produktov používajte iba originálne náhradné diely.

Inštalatér musí poskytnúť všetky informácie o automatickej, manuálnej a núdzovej prevádzke motorizovaných dverí a musí poskytnúť užívateľovi návod na obsluhu.

2. Vyhlásenie o začlenení čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia

(Smernica 2006/42/ES, príloha II-B)

Výrobca Entrematic Group AB so sídlom v Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Švédsko vyhlasuje, že automatizačný systém pre posuvné dvere Ditec VALOR:

- bol skonštruovaný na inštaláciu na ručné dvierka na konštrukciu stroja v súlade so smernicou 2006/42/ES. Výrobca motorizovaných dverí pred uvedením stroja do prevádzky vyhlási zhodu podľa smernice 2006/42/ES (príloha II-A);
- vyhovuje príslušným základným bezpečnostným požiadavkám uvedeným v prílohe I kapitola 1 smernice 2006/42/ES;
- vyhovuje Smernici o nízkom napätí 2006/95/EC;
- vyhovuje smernici o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES;
- technická dokumentácia je v súlade s prílohou VII-B k smernici 2006/42/ES;
- technickú dokumentáciu spravuje Marco Pietro Zini s kancelármi na Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - TALIANSKO;
- kópia technickej dokumentácie sa poskytne príslušným vnútroštátnym orgánom na základe primerane odôvodnenej žiadosti.

Landskrona, 05.08.2013

Marco Pietro Zini
(prezident)

2.1 smernice o strojových zariadeniach

Podľa smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES) má inštalatér, ktorý motorizuje dvere alebo bránu, rovnaké povinnosti ako výrobca strojového zariadenia a ako taký musí:

- pripraviť technickú dokumentáciu, ktorá musí obsahovať dokumenty uvedené v prílohe V k smernici o strojových zariadeniach;
(Technická dokumentácia sa musí uchovávať a dať k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom najmenej desať rokov od dátumu výroby motorizovaných dverí);
- vypracovať ES vyhlásenie o zhode v súlade s prílohou II-A smernice o strojových zariadeniach a doručiť ho zákazníkovi;
- pripevniť označenie ES na motorizované dvere v súlade s bodom 1.7.3 prílohy I k smernici o strojových zariadeniach.

3. Technické dáta

	Ditec REXS
ZdrojAbsorpcia	230 V~ 50/60 Hz
Výkonová poistka	0,5
Menovitý príkon Max.	200 W
rýchlosť 1 krídlo Max.	0,6 m/s
rýchlosť 2 krídelká	1,2 m/s
Životnosť Preruš	5 - VYSOKÉ ZAŤAŽENIES3
Maximálna hmotnosť dverí	= 100 %
1 krídlo Maximálna	100 kg
hmotnosť dverí 2 krídla	140 kg
Teplota	-20 °C - +55 °C
Teplota s batériami Stupeň ochrany	-10 °C až +50 °CIP20 (ZALEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE)
Ovládací panel	EL20
Príslušenstvo napájací zdroj	24 V-Ø,5 A

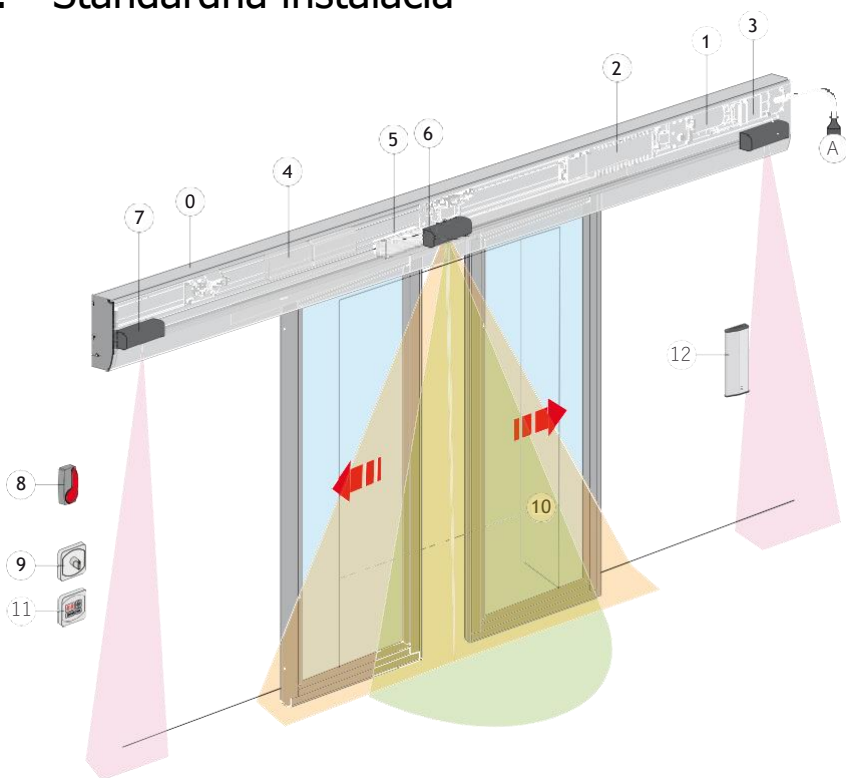
3.1 Návod na používanie

Trieda prevádzky: 5 (minimálne 5 rokov životnosti so 600 cyklami za deň). Použitie: VEĽMI INTENZÍVNE (pre spoločné vchody s veľmi intenzívnym používaním chodcov).

- Výkonnosťnými charakteristikami sa rozumie odporúčaná hmotnosť (cca 2/3 maximálnej povolenej hmotnosti). Zníženie výkonu je potrebné očakávať, keď sa prístup uskutoční pri maximálnej povolenej hmotnosti.
- Trieda prevádzky, prevádzkové časy a počet po sebe idúcich cyklov sa považujú len za orientačné, pretože boli štatisticky stanovené za priemerných prevádzkových podmienok, a preto sa nemusia nevyhnutne vzťahovať na špecifické podmienky použitia. Počas daného časového rozpätia budú výkonnosťné charakteristiky produktu také, aby si nevyžadovali žiadnu špeciálnu údržbu.
- Skutočné výkonnosťné charakteristiky každého automatického prístupomôžu byť ovplyvnené nezávislými premennými, akými sú trenie, vyváženie a faktory prostredia, ktoré všetky môžu podstatne zmeniť výkonnosťné charakteristiky automatického prístupu alebo skrátiť jeho životnosť alebo jeho časti (vrátane samotných automatických zariadení). Pri montáži je potrebné dbať na špecifické miestne podmienky a montáž prispôsobiť tak, aby bola zaistená maximálna životnosť a bezproblémová prevádzka.



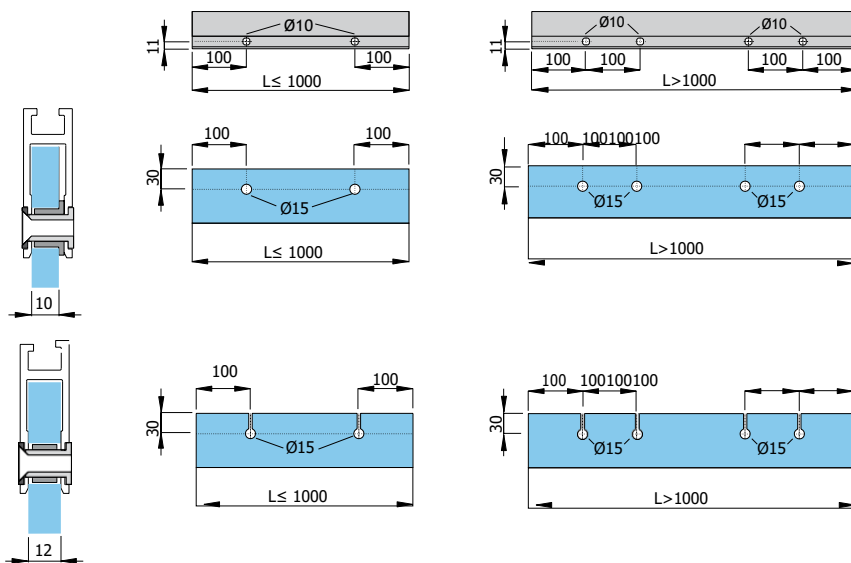
4. Štandardná inštalácia



Ref.	kód	Popis
0	Ditec REX S	Operátor
1		Pohonná jednotka
2	EL20	Ovládací panel
3	AL15	Transformátor
4	REXAB	Núdzové batérie (voliteľné)Batérie bez preušíenia (voliteľné)
5	PAS024AMW (mikrovlnka+infračervené), prípPASAA2 (iba infračervené)	Kombinovaný senzor pre otváranie a bezpečnosť pri zatváraní vonkajšej strany
6	PAS024AMW (mikrovlnka+infračervené), prípPASAA2 (iba infračervené)	Kombinovaný senzor pre otváranie a bezpečnosť pri zatváraní vnútornej strany (obsluha)
7	PASAT3	Bezpečnosť pri otváraní snímača (zvonku alebo vo vnútri krytu operátora)
8	LOKSBM	Uvoľnite rukoväť
9	PRÍĎ - COMHK	Prepínač funkcií
10	CELPR	Fotobunky (NIE JE PODĽA ŠTANDARDU EN 16005)
11	MD1 + MDA	Displej
12	PFP1 - PFP2 PDP1 - PDP2	Otvorte tlačidlá
A		Zapojte napájací zdroj do schváleného omnipólného spínača s rozstupom kontaktov minimálne 3 mm (nie je súčasťou dodávky). Pripojenie k elektrickej sieti musí byť vykonané cez nezávislý kanál, oddelený od pripojení k ovládam a bezpečnostným zariadeniam.

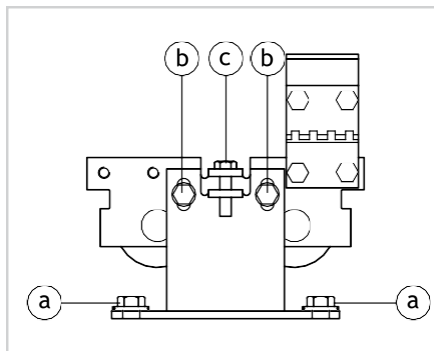
5.2 Príprava skleneného dverného krídla

Diagram ukazuje procesné merania hliníkového profilu AC1356 a skla. Na upevnenie sú potrebné priechodné otvory $\varnothing 10$ na hliníkovom profile a $\varnothing 15$ na skle. Počet otvorov a príslušná vzdialenosť medzi stredmi sú založené na šírke krídla dverí. Medzi okrajom skla a vnútornou základňou profilu by mal byť v ideálnom prípade použitý kremík.



Pri aplikáciách pripevnenia sklenených krídel AC4255 alebo AC4870 si pozrite príslušnú príručku.

5.3 Inštalácia a nastavenie krídel



Pripevnite krídlo dverí k vozíkso skrutkami [a]. Vonkajšie koleso vozíka nesmie presahovať rozmer dverného krídla.

Upravte horizontálna poloha dverného krídla v súlade s rozmermi uvedenými v diagrame REX 2 pre 2 dverové krídlové automatiky, REX 1 RH pre pravostranné otváracie automatiky a REX 1 LH pre ľavostranné otváracie automatiky. Zaisťte nastavenie skrutkami [a].

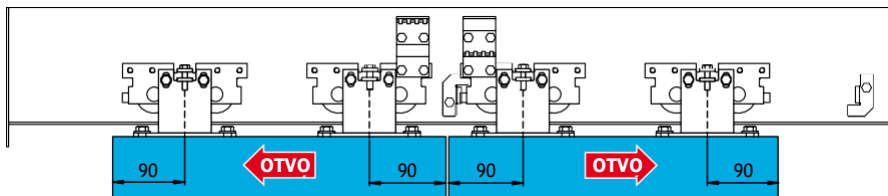
Uvoľnite skrutky [b], nastavte vertikálnu polohu dverného krídla pomocou skrutky [c] a nastavenie upevnite skrutkami [b].

Ručným pohybom dverí skontrolujte, či je pohyb voľný a bez trenia a že

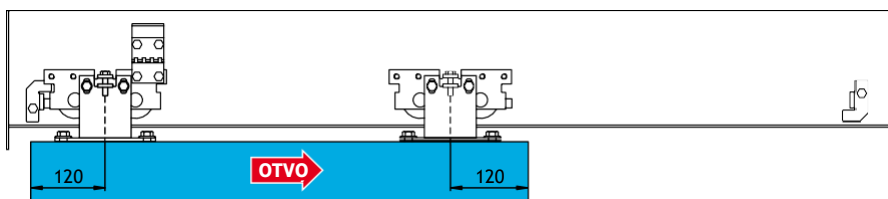
všetky kolesá spočívajú na vedení.

UPOZORNENIE: Po zatvorení ponechajte medzi krídelkami sklenených dveriek medzeru aspoň 10 mm, aby sa predišlo kontaktu skla.

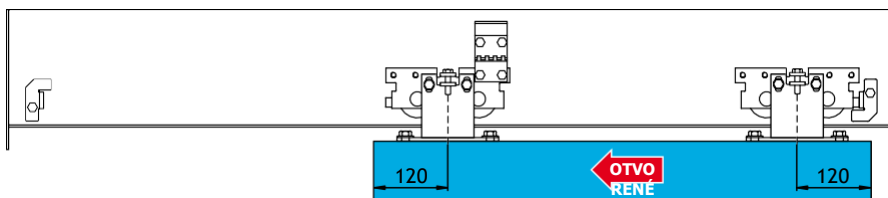
2 KRÍDLA



1 KRÍDLO - PRAVÉ OTVORENIE



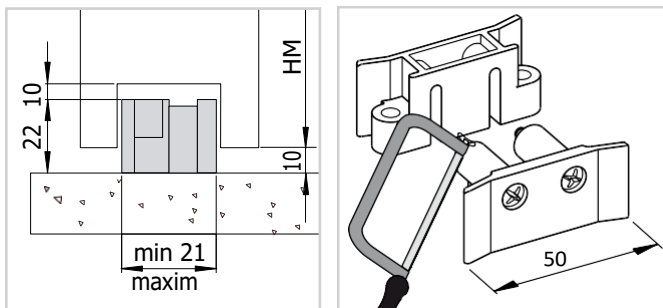
1 KRÍDLO - ĽAVÉ OTVORENIE



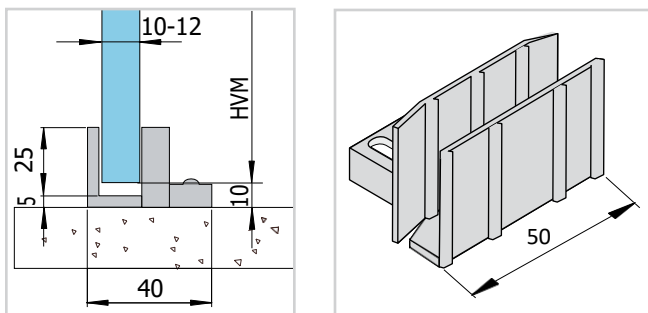
5.4 Inštalácia podlahového vedenia

Podlahové vedenia musia byť vyrobené z antifrikčného materiálu, ako je PVC, NYLON, TEFLON. Dĺžka podlahového vedenia by nemala byť väčšia ako presah medzi pevným a mobilným dverným krídlom a nesmie zasahovať do dverného otvoru.

Rozmery podlahového vedenia kódu 0KP515AB pre rámové dverné krídla sú uvedené v schéme.



Rozmery kódu 0KP369 podlahového vedenia pre sklenené krídla dverí sú uvedené v schéme.



5.5 Nastavenie pásu

Uvoľnite skrutky [a] a utiahnite skrutku [b], kým sa pružina maximálne nevytiahne.

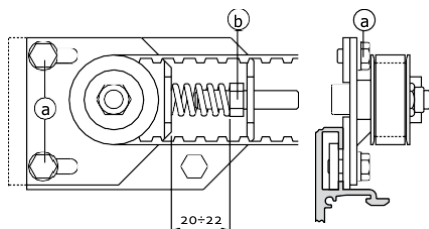
Uvoľnite skrutky, ktoré pripevňujú vratnú jednotku k vodiacej lište.

Ručne potiahnite celú vratnú jednotku doľava a pripevnite ju k vodidlu.

Povoľujte skrutku [b], kým pružina nebude stlačená 20 mm (ak je dĺžka automatiky menšia ako 2600 mm) alebo 22 mm (ak je dĺžka automatiky väčšia ako 2600 mm).

Zablokujte nastavenie dotiahnutím skrutiek [a].

UPOZORNENIE: nesprávne nastavenie zhoršuje správne fungovanie automatiky.



5.6 Zamknúť inštaláciu zariadenia

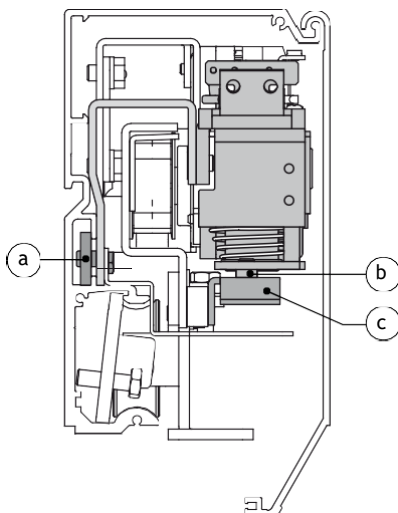
Umiestnite krídlo dverí do zatvorenej polohy.

Upevnite uzamykacie zariadenie na profil skrinky pomocou dodaných skrutiek [a].

Zarovnajzte poistný kolík [b] a poistnú konzolu [c] a manuálne skontrolujte správnu funkciu.

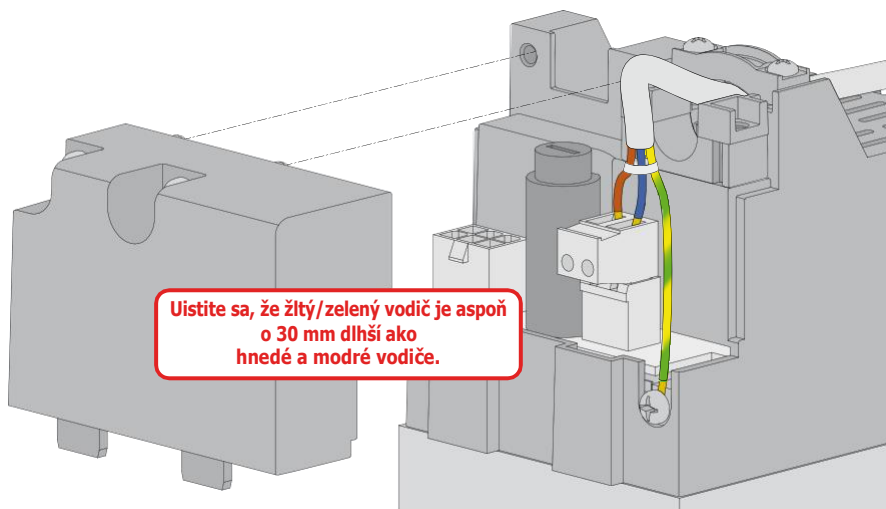
Poistný kolík a poistnú konzolu mierne namažte.

Ďalšie informácie nájdete v návodoch na inštaláciu blokovacieho zariadenia.



6. Elektrické pripojenia


Elektrické zapojenie a štartovanie sú uvedené v návode na inštaláciu ústredne EL20.



Pred pripojením napájacieho zdroja sa uistite, že údaje na štítku zodpovedajú údajom na sieťovom napájaní.

V sieťovom napájaní musí byť zahrnutý viacpólový vypínač s minimálnou vzdialenosťou kontaktov 3 mm.

Skontrolujte, či sa pred elektrickou inštaláciou nachádza dostatočný prúdový chránič a vhodná nadprúdová poistka.

Použite elektrický kábel typu H05RN-F 3G1,5 alebo H05RR-F 3G1,5 a pripojte ho na svorky L (hnedý), N (modrý),  (žltá/zelená) v automatizácii. Uistite sa, že žltý/zelený vodič je aspoň o 30 mm dlhší ako hnedý a modrý vodič.

Zaistite kábel pomocou špeciálnej káblovej svorky a odstráňte vonkajší plášť iba v blízkosti koncovky.

Pripojenie k hlavnému napájaniu v sekcii mimo automatizácie je uskutočnené nezávislými kanálmi a oddelené od pripojení k riadiacim a bezpečnostným zariadeniam. Kanály musia preniknúť niekoľko centimetrov dovnútra automatiky cez otvor maximálne Ø16 mm.

Uistite sa, že neexistujú žiadne ostré hrany, ktoré by mohli poškodiť napájací kábel.

Uistite sa, že vodiče sieťového napájania (230 V) a vodiče napájania príslušenstva (24 V) sú oddelené.

7. Plán bežnej údržby

Vykonajte nasledujúce operácie a kontroly každých 6 mesiacov podľa intenzity používania automatiky.

Bez napájania 230 V~ a batérií:

- Vyčistite a namažte pohyblivé časti (vodidlá vozíka a podlahové vodiace lišty).
- Skontrolujte napnutie remeňa.
- Vyčistite snímače a fotobunky.
- Skontrolujte stabilitu automatického systému a uistite sa, že všetky skrutky sú správne dotiahnuté.
- Skontrolujte zarovnanie dverí, polohy zatvárania a správne zavedenie blokovacieho zariadenia.

Pripojte napájanie 230 V~ a batérie:

- Skontrolujte, či blokovací systém funguje správne.
- Skontrolujte stabilitu dverí a či je pohyb pravidelný a bez trenia.
- Skontrolujte, či všetky funkcie príkazov fungujú správne.
- Skontrolujte správnu funkciu fotobuniek.
- Skontrolujte, či vyvinuté sily dverí sú v súlade s platnými predpismi.



POZNÁMKA: náhradné diely nájdete v cenníku náhradných dielov.



Pri opravách alebo výmenách produktov sa musia používať iba originálne náhradné diely.

Inštalatér poskytne všetky informácie týkajúce sa automatického, manuálneho a núdzového ovládania motorizovaných dverí alebo brány a poskytne užívateľovi návod na obsluhu. Inštalatér musí pripraviť denník údržby, v ktorom budú uvedené všetky vykonané zásahy bežnej a mimoriadnej údržby.



Ditec REX S

návod na použitie

Ditec
ENTRE/MATIC

Automatizácia posuvných dverí

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Nasledujúce bezpečnostné opatrenia sú neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou produktu a musia byť dodané používateľovi.

Pozorne si ich prečítajte, pretože obsahujú dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, používaní a údržbe.

Tieto pokyny je potrebné uschovať a odovzdať ich všetkým možným budúcim používateľom systému. Tento výrobok sa smie používať iba na konkrétny účel, na ktorý bol navrhnutý.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a teda nebezpečné.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym, nesprávnym alebo nerozumným používaním.

Tento výrobok by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedohliadne osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Vyhnite sa prevádzke v blízkosti pántov alebo pohyblivých mechanických častí.

Nevstupujte do prevádzkového rozsahu motorizovaných dverí, keď sa pohybujú.

Neblokujte pohyb motorizovaných dverí, pretože to môže byť nebezpečné.

Nedovoľte deťom, aby sa hrali alebo sa zdržiavali v prevádzkovom dosahu motorizovaných dverí.

Diaľkové ovládače a/alebo akékoľvek iné ovládacie zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa predišlo možným problémom

nedobrovoľná aktivácia motorizovaných dverí.

V prípade poruchy alebo nesprávneho fungovania výrobku vypnite napájací vypínač, nepokúšajte sa ho opravovať ani priamo zasahovať a kontaktujte iba kvalifikovaný personál.

Nedodržanie vyššie uvedeného môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Všetky práce spojené s čistením, údržbou alebo opravou musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Aby systém fungoval efektívne a správne, musia sa dodržiavať pokyny výrobcu a bežnú údržbu motorizovaných dverí musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Oporúčajú sa najmä pravidelné kontroly, aby sa overilo, či bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

Všetky inštalčné, údržbárske a opravárenské práce musia byť zdokumentované a sprístupnené užívateľovi.



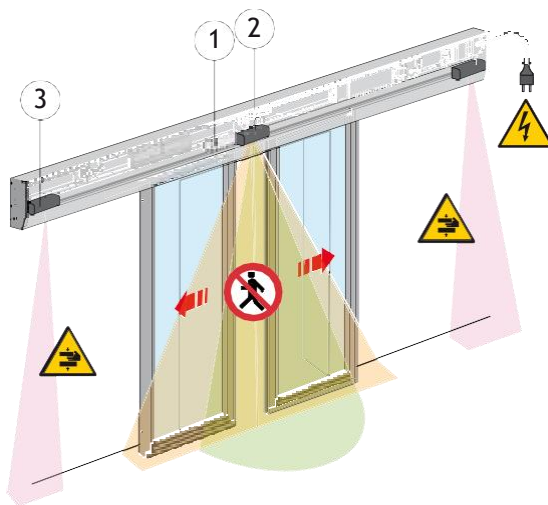
Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení, použitých batérií a akumulátorov musí používateľ tieto výrobky odovzdať na určené komunálne zberné miesta.

Technické dáta



	DitecREX S
Mocnapájanie	230 V~ 50/60
Napájacia poistka	HzF1A
Menovitý príkon	200 W
Životnosť	5 - VEĽMI INTENZÍVNE
Teplota	-20 °C - +55 °C
Teplotasbatérie	-10 °C až +50
stupňaochrany	°CIP20
Ovládací panel	(ZALEN NA VNÚTORNÉ
Príslušenstvo napájací zdroj	POUŽITIE) EL20
	24 V=0,5 A

Na ochranu nebezpečných oblastí môžu byť nainštalované nasledujúce bezpečnostné zariadenia (podľa EN 16005):



1	PAS024AMW (mikrovlnka+infračervené), prípPASAA2 (iba infračervené)	Kombinovaný senzor pre otváranie a bezpečnosť pri zatváraní vonkajšej strany
2	PAS024AMW (mikrovlnka+infračervené), prípPASAA2 (iba infračervené)	Kombinovaný senzor pre otváranie a bezpečnosť pri zatváraní vnútornej strany (obsluha)
3	PASAT3	Bezpečnosť pri otváraní snímača (zvonku alebo vo vnútri krytu pohonu)

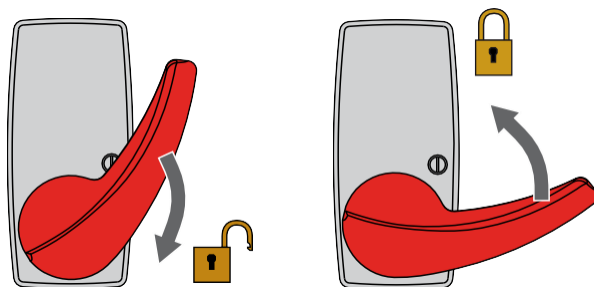
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Švédsko www.ditecentrematic.com

ODPOJTE A DODAJTE ZÁKAZNÍKOVI

IP2135SK - 27.09.2013



Pokyny na manuálne uvoľnenie



V prípade údržby, poruchy alebo núdzového stavu sklopte páčku na uvoľnenie zámku LOKSBM (ak je nainštalovaná) a manuálne presuňte krídla dverí do otvorenej polohy. Ak chcete krídla dverí znova zablokať, presuňte uvoľňovaciu páčku zámku do pôvodnej polohy.



UPOZORNENIE: blokovanie a uvoľnenie krídla dverí vykonávajte pri vypnutom motore.

Volič funkcií podľa pokynov používateľa



Poloha STOP zabraňuje zapnutiu batérií v prípade núdze.

POZNÁMKA: pre správnu činnosť dverí a pravidelné dobíjanie batérie je nevyhnutné, aby bol automatický systém vždy napájaný pripojenými batériami (aj v noci).

VOLIČ FUNKCIÍ	PRÍD	COMH-K
DVERE OTVORENÉ Dvere sa otvoria a zostanú otvorené.		
CELKOM JEDNOSMERNÝMOTVORENIE Pre jednosmerné ovládanie z vnútornej/vonkajšej strany dverí.		
CELKOVÉ ODVOJSTRANNÉ OTVÁRANIE Pre obojsmernú prevádzku dverí		
ČIASTOČNÉ OTVORENIE Pre obojsmerné, jednosmerné a čiastočné otváranie.		
ČIASTOČNÉ OTVORENIE Pre obojsmerné čiastočné otvorenie.		
DVERE ZATVORENÉ Dvere sa zatvoria a zostanú zatvorené a zamknuté (ak je prítomný zámok).		
OKAMŽITE V NOCIZATVORENIE (STOP) Dvere sa okamžite zastavia po stlačení tlačidla NOČNÉ ZATVORENIE na 3 sekundy.		
ONESKORENÁ NOČNÁ UZÁVIERKA Stlačením tlačidla NOČNÉ ZATVORENIE sa dvere zatvoria po 10 sekundách (s J1=ON) alebo 60 sekundách (s J1=OFF). To umožňuje oprávneným pracovníkom správy dverí vystúpiť skôr, ako sa zatvorí.		
OKAMŽITÉ NOČNÉ ZATVORENIE Dvere sa okamžite zastavia, keď zvolíte NOČNÉ ZATVORENIE.		
NAPÁJANIE RESET Zruší získané údaje a po 3 sekundách bude pokračovať v novom získavaní.		
Jack DMCS Používa sa na pripojenie softvéru DMCS. Poznámka: Konektor DMCS je dostupný po odstránení voliča funkcií kryt vypínača.		
NASTAVENIE KÓDU (s J3=ON) Kód môže obsahovať až 5 čísel. Stlačte tlačidlo LOCK na 3 sekundy. Zadajte číselný kód. POZNÁMKA: Počas tohto postupu blíkajú červená LED. Stlačte tlačidlo LOCK na 3 sekundy. Ak LED zostane svietiť, volič je chránený prístupovým kódom.		
ZRUŠENIE KÓDU (s J3=ON.) Stlačte tlačidlo LOCK na 3 sekundy. Zadajte číselný kód. POZNÁMKA: Počas tohto postupu blíkajú červená LED. Stlačte tlačidlo LOCK na 3 sekundy. Ak je LED zhasnutá, volič funguje a nie je nastavený žiadny prístupový kód.		

ODPOJTE A DODAJTE ZÁKAZNÍKOVI

IP2135SK - 27.09.2013

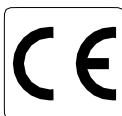


ODPOJTE A DODAJTE ZÁKAZNÍKOVI

IP2135SK - 27.09.2013

Všetky práva týkajúce sa tohto materiálu sú výhradným vlastníctvom Entrematic Group AB. Napriek tomu, že obsah tejto publikácie bol zostavený s najväčšou starostlivosťou, spoločnosť Entrematic Group AB nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za žiadne škody spôsobené chybami alebo opomenutiami v tejto publikácii. Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Kopírovanie, skenovanie a akékoľvek zmeny sú výslovne zakázané bez písomného súhlasu Entrematickej skupiny AB.

ABS Automatic Entrance s.r.o.
Tel +421 908 413 098
sales@automaticentrance.sk
www.automaticentrance.sk



Ditec
ENTRE//MATIC

